



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 August 2008
Russian
Original: English

Шестидесят третья сессия

Пункт 54(b) предварительной повестки дня*

**Глобализация и взаимозависимость: международная
миграция и развитие**

Международная миграция и развитие

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Во исполнение резолюции 61/208 Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе представлена основа для рассмотрения возможных вариантов надлежащих последующих мер по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который Ассамблея провела 14–15 сентября 2006 года в Нью-Йорке. В докладе также представлена оценка деятельности всех соответствующих органов, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных и региональных организаций по решению проблем международной миграции и развития.

В соответствии с резолюцией 62/270 Генеральной Ассамблеи в доклад включена оценка существующих механизмов сотрудничества по вопросам миграции и развития на основе обзора предпринимаемых в настоящее время правительствами усилий по включению соображений в отношении развития в региональные и международные механизмы сотрудничества и региональные консультативные процессы, в рамках которых особое внимание уделяется международной миграции.

* A/63/150.



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии	4
III. Последующие меры по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии	5
A. Глобальный форум по миграции и развитию	5
B. Варианты разработки повестки дня по вопросу о международной миграции и развитии в будущем	7
IV. Решение проблем международной миграции и развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций	9
A. Секретариат Организации Объединенных Наций	10
B. Региональные комиссии	11
C. Программы и фонды Организации Объединенных Наций	12
D. Исследовательские и учебные институты Организации Объединенных Наций	14
E. Специализированные учреждения	15
F. Другие международные организации	16
G. Глобальная группа по миграции	16
V. Механизмы сотрудничества по вопросу о международной миграции и развитии	16
A. Сотрудничество по вопросу о международной миграции в рамках официальных межправительственных групп	17
B. Региональные консультативные процессы	19
C. Общая оценка	21
VI. Выводы	22

I. Введение

1. Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии стал определяющим моментом в деле рассмотрения государствами-членами путей и средств максимально эффективного использования преимуществ международной миграции для развития и сведения к минимуму ее негативных последствий. До 2006 года ни на одном крупном мероприятии, проводившемся в Организации Объединенных Наций, внимание не уделялось исключительно взаимоотношениям между международной миграцией и развитием. Диалог на высоком уровне доказал, что в Организации Объединенных Наций могут проводиться конструктивные прения по вопросу о международной миграции и развитии.

2. В ходе диалога на высоком уровне государства-члены поддержали предложение Генерального секретаря о создании глобального форума в качестве платформы, на которой правительства могли бы обсуждать взаимоотношения между международной миграцией и развитием на систематической и всеобъемлющей основе. В ходе проведения диалога правительство Бельгии предложило организовать первое совещание в рамках такого форума. В этой связи в 2006 году был созван Глобальный форум по миграции и развитию в качестве добровольного, необязательного и неофициального консультативного процесса, проводимого под руководством всех государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций и открытого для них. Первое совещание в рамках Глобального форума состоялось в Брюсселе в июле 2007 года, и его организатором выступило правительство Бельгии. Второе совещание состоялось в Маниле в октябре 2008 года и было организовано правительством Филиппин.

3. Настоящий доклад был подготовлен во исполнении резолюций 61/208 Генеральной Ассамблеи о международной миграции и развитии и 62/270 о глобальном форуме по миграции и развитию. В своей резолюции 61/208 Ассамблея постановила рассмотреть на своей шестьдесят третьей сессии возможные варианты надлежащих последующих мер по итогам диалога на высоком уровне. Она также призвала рассмотреть связанные с развитием аспекты международной миграции в контексте региональных и межрегиональных механизмов сотрудничества и региональных консультативных процессов, касающихся международной миграции, и призвала все соответствующие органы, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации продолжать рассматривать вопрос о международной миграции и развитии в рамках своих соответствующих мандатов. В своей резолюции 62/270 Ассамблея призвала провести оценку существующих механизмов сотрудничества по вопросам международной миграции и развития. В настоящем докладе рассматриваются основные выводы диалога на высоком уровне и изменения, произошедшие после проведения диалога, в особенности в отношении проведенного под руководством государств Глобального форума, с тем чтобы подготовить основу для рассмотрения вариантов надлежащих последующих мер по итогам диалога. В докладе также содержится обзор деятельности системы Организации Объединенных Наций по вопросам международной миграции и развития и представлен общий обзор усилий, направленных на учет аспектов развития в рамках механизмов сотрудничества по международной миграции, наряду с их оценкой.

II. Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии

4. 132 государства-члена, которые приняли участие в диалоге на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, организованном Генеральной Ассамблеей 14–15 сентября 2006 года, подтвердили ряд ключевых концепций. Во-первых, они подчеркнули, что международная миграция является набирающим силу явлением и что она может внести позитивный вклад в развитие стран происхождения и стран назначения при условии, что в ее поддержку будет проводиться правильная политика. Во-вторых, они подчеркнули, что соблюдение основных прав и свобод всех мигрантов является существенно важным условием для получения выгод, связанных с международной миграцией. В-третьих, они признали важное значение укрепления международного сотрудничества по вопросам международной миграции — на двустороннем, региональном и глобальном уровнях.

5. Хотя в рамках диалога на высоком уровне подчеркивалось, что международная миграция может внести вклад в развитие, на нем также было признано, что международная миграция не является заменителем развития. Мигранты нередко вынуждены искать работу за рубежом из-за нищеты, конфликтов или нарушений прав человека. Наличие в странах происхождения условий мира и безопасности, благого управления, верховенства права и достойной работы создаст ситуацию, при которой люди мигрируют по своему выбору, а не в силу необходимости. Международная миграция должна быть неотъемлемой частью повестки в области развития и выступать в качестве компонента национальных стратегий в области развития.

6. Денежные переводы способствуют улучшению жизни миллионов семей и оказывают позитивное воздействие на экономику в целом. Необходимо снизить плату за отправку денежных переводов и разработать стратегии, способствующие максимально эффективному использованию потенциала денежных переводов в интересах развития. Денежные переводы, будучи личными финансовыми средствами, не могут подменять официальную помощь в целях развития.

7. Общины мигрантов вносят важный вклад в развитие своих стран. Правительства укрепляют связи со своими гражданами за рубежом и содействуют участию своих мигрантов в передаче технологий, знаний и капитала. Поощрение репатриации, будь то навсегда или на определенное время, квалифицированных эмигрантов может способствовать ликвидации в их странах дефицита квалифицированных кадров. Поддержка предпринимательской деятельности и создание предприятий в странах происхождения могут способствовать возвращению мигрантов.

8. Эмиграция высококвалифицированных рабочих из развивающихся стран создала серьезные проблемы, в частности в небольших странах с низким уровнем доходов, в которых такие важнейшие секторы, как здравоохранение и образование, испытывают серьезные трудности из-за эмиграции большого числа квалифицированных специалистов. Предлагаются такие варианты реагирования в области политики, как применение основанной на соответствующих нормах этики практики найма специалистов в странах назначения и налаживание партнерских связей в целях профессиональной подготовки необходимого персонала в странах происхождения.

9. Необходимы специальные меры для обеспечения защиты женщин, мужчин и детей из числа мигрантов от насилия, дискриминации, торговли людьми, эксплуатации и насилия и для обеспечения защиты тех, кто нуждается в убежище. Настоятельно необходимо ратифицировать и осуществить основные документы по правам человека. Протоколы по борьбе с торговлей людьми и контрабандным вывозом мигрантов рассматриваются в качестве ключевых документов в деле борьбы с этими преступлениями. В Многосторонней рамочной программе Международной организации труда по трудовой миграции содержатся полезные руководящие принципы обеспечения соблюдения прав трудящихся-мигрантов.

10. Как отметили почти все участники диалога, для укрепления международного сотрудничества по вопросу о международной миграции на глобальном уровне необходимо продолжить межправительственный диалог. Предложение Генерального секретаря о создании глобального форума по вопросу о международной миграции и развитии получило широкую поддержку. Правительство Бельгии предложило организовать первое совещание в рамках такого форума.

III. Последующие меры по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии

A. Глобальный форум по миграции и развитию

11. После проведения диалога на высоком уровне правительство Бельгии приступило к созданию Глобального форума по миграции и развитию в качестве добровольного, необязательного и неофициального консультативного процесса, организуемого всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций и наблюдателями, и открытого для них. Выступая в качестве платформы, на которой правительства решают вопросы, связанные с международной миграцией и развитием, на систематической и всеобъемлющей основе, Глобальный форум проводит встречи правительственных экспертов всех регионов, поощряет диалог, сотрудничество и партнерские связи и способствует достижению практических и ориентированных на конкретные действия результатов на национальном, региональном и глобальном уровнях.

12. Первое совещание в рамках Глобального форума состоялось в Брюсселе, 10–11 июля 2007 года. Представители 156 государств-членов приняли участие в этом совещании, на котором особое внимание уделялось развитию человеческого потенциала и мобильности трудовых ресурсов; денежным переводам и другим ресурсам, поступающим от мигрантов из-за рубежа; согласованности действий на институциональном и стратегическом уровне и партнерским связям. Совещанию государств-членов предшествовала однодневная встреча представителей гражданского общества, организованная Фондом короля Бодуэна, доклад о работе которой был представлен Форуму.

13. Первое совещание в рамках Глобального форума было проведено с учетом результатов диалога на высшем уровне и было посвящено более глубокому обсуждению вопросов, рассмотренных в ходе проведения диалога, и поиску практических путей реагирования на выявленные проблемы. В частности, Фо-

рум уделил особое внимание внедрению хорошо зарекомендовавшей себя практики, чтобы задействовать в интересах развития ресурсы мигрантов и побуждать мигрантов за рубежом к внесению вклада в развитие общин у себя на родине, в первую очередь с помощью торговли, инвестиций и круговой миграции. Он также рассмотрел пути поощрения конкуренции между компаниями и банками, специализирующимися на денежных переводах, в целях сокращения расходов на отправление денежных переводов, в особенности путем использования технологических достижений. Что касается проблем, вызванных эмиграцией большого количества квалифицированных специалистов из небольших развивающихся стран с низким уровнем дохода, то Форум уделил особое внимание усилиям по развитию этической практики найма сотрудников в странах назначения и другим средствам, таким, как маятниковая миграция, в деле решения проблемы нехватки квалифицированного персонала в ключевых секторах.

14. Ключевой целью процесса проведения Глобального форума является поощрение согласованности политики и институциональной последовательности в отношении международной миграции и развития. Отталкиваясь от одного из достижений диалога на высшем уровне, а именно — разработки национальных позиций по вопросу о международной миграции и развитии, Форум обратился к правительствам с просьбой назначить национальных координаторов, ответственных за координацию и принятие практических мер на национальном уровне. Ряд правительств сообщил о том, что их национальные координаторы являются эффективными пропагандистами национальных дискуссий и внесли вклад в обеспечение более глубокого понимания вопросов, затронутых в рамках связей между международной миграцией и развитием.

15. Уже полным ходом идет организация второго совещания в рамках Глобального форума. На этом совещании, которое будет проходить под общей темой «защиты и расширения прав мигрантов в интересах развития», особое внимание будет уделено обзору передового опыта в деле защиты прав мигрантов на всех этапах процесса миграции; путям обеспечения максимального вклада мигрантов в процесс развития через посредство денежных переводов, инвестиций, передачи знаний, создания организационных сетей и налаживания партнерских связей; благотворному воздействию легальной миграции и путям сокращения незаконных перемещений; необходимости улучшения качества данных и координации научных исследований в поддержку разработки политики; и путям поощрения согласованности политики и институциональной последовательности на национальном, региональном и глобальном уровнях. Правительство Филиппин, которое занимается организацией этого совещания, проведет его в Маниле 29–30 октября 2008 года. Этому совещанию будет предшествовать двухдневная встреча представителей гражданского общества, организованная Фондом Айялы.

16. Происходит бурный процесс изменения механизмов оперативной деятельности Глобального форума. На его первом совещании был рассмотрен и утвержден документ, в котором излагаются эти механизмы. Совещания в рамках Форума организуются действующим Председателем, которому оказывают помощь другие члены «тройки», в состав которой входят предыдущий, нынешний и будущий председатели Форума. Организаторами Форума поочередно выступают представители развитых и развивающихся стран. Греция предложила организовать третье совещание в рамках Форума в 2009 году, а Аргентина предложила свои услуги по организации совещания в 2010 году. По этой при-

чине в состав «тройки» в настоящее время входят представители Бельгии, Греции и Филиппин.

17. В состав Руководящей группы входят представители правительств, последовательно приверженных делу оказания неукоснительной поддержки процессу Глобального форума, и действующий Председатель. Члены «тройки» являются членами ex-officio Руководящей группы. Состав Руководящей группы является сбалансированным в региональном отношении и учитывает различные миграционные перспективы. Действуя под руководством Председателя — представителя Филиппин, Руководящая группа провела ряд заседаний в Женеве, а ее члены высказали руководящие указания и внесли вклад в обеспечение тематической подготовки второго совещания в рамках Форума. В заседаниях Руководящей группы принимают участие от 20 до 30 государств-членов.

18. Действующему Председателю оказывают поддержку «Друзья Форума» — группа открытого состава, в состав которой входят представители всех государств-членов и наблюдатели Организации Объединенных Наций, в то время как международные организации приглашаются в качестве наблюдателей — для обеспечения информирования международного сообщества о делах Глобального форума и для получения консультаций по вопросам повестки дня, структуры и формата ежегодного совещания в рамках Форума. «Друзья Форума» проводят свои заседания по меньшей мере два раза в году, главным образом в Женеве.

19. В деле выполнения задач, связанных с Глобальным фондом, действующему Председателю оказывает помощь небольшая временная вспомогательная структура, в состав которой входят сотрудники, предоставленные правительством принимающей страны, и эксперты или советники, прикомандированные другими правительствами. В настоящее время ведутся дискуссии по вопросу о возможности создания более постоянной вспомогательной структуры. Деятельность Форума финансируется за счет правительственных взносов, в том числе взносов принимающей страны.

20. Глобальный фонд поддерживает связь с Генеральным секретарем через его Специального представителя по вопросу о международной миграции и развитии, который принимает участие в заседаниях Руководящей группы и «Друзей Форума». На открытии первого совещания в рамках Форума в Брюсселе выступил Генеральный секретарь. Доклад о работе первого совещания был препровожден Председателю Генеральной Ассамблеи для распространения среди государств-членов. Этой практики будут придерживаться и в рамках будущих совещаний Форума.

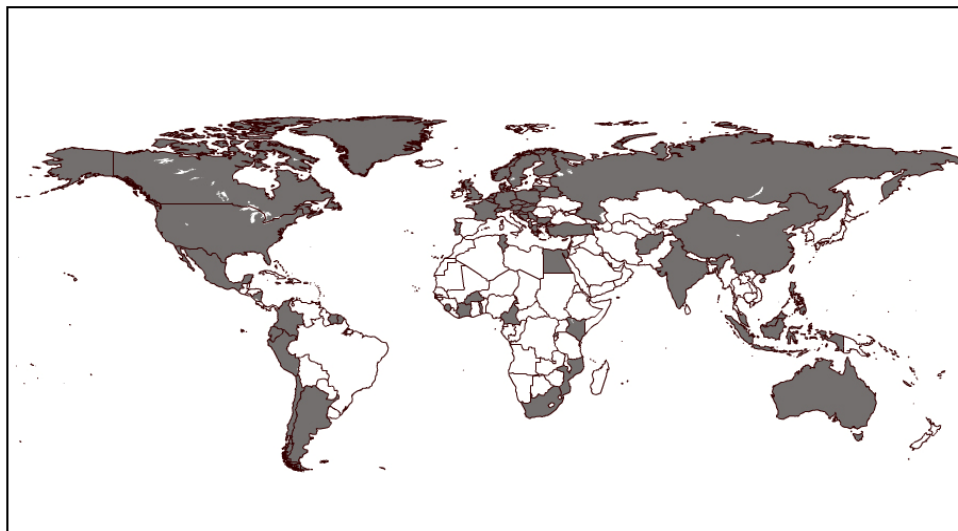
В. Варианты разработки повестки дня по вопросу о международной миграции и развитии в будущем

21. В целях использования мнений государств-членов относительно возможных вариантов принятия надлежащих последующих мер по итогам диалога на высоком уровне постоянным представителям государств — членам Организации Объединенных Наций и национальным координаторам, назначенным в контексте процесса Глобального форума, был разослан комплект открытых вопросов. К 15 июля 2008 года 64 государства-члена ответили на поставленные

вопросы (см. диаграмму ниже)¹. Большинство респондентов сочли необходимым принять последующие меры по итогам диалога на высоком уровне в Организации Объединенных Наций.

Диаграмма

Карта, на которой в серый цвет закрашены те государства-члены, ответы которых были получены к 30 июня 2008 года



Примечание: Приведенные на настоящей карте границы не подразумевают их официального одобрения или признания со стороны Организации Объединенных Наций.

22. Фактически все ответившие государства-члены рассмотрели Глобальный форум в качестве полезного итога диалога на высоком уровне. Только три государства не высказали каких-либо мнений по данному вопросу или посчитали, что Форум не является официальным итогом диалога. Каждый шестой респондент выразил мнение, согласно которому Форум должен выступать в качестве единственной последующей меры по итогам диалога на высоком уровне. По мнению многих респондентов, Форум вносит вклад в поощрение диалога и обмена опытом между участниками и может обеспечить ориентированную на практические действия платформу, необходимую для определения направленности сотрудничества и укрепления партнерских связей между государствами-

¹ 18 марта 2008 года с помощью факсимильной связи 193 постоянным представителям государств — членом Организации Объединенных Наций, Святому Престолу и Палестине было разослано письмо заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам г-на Ша Цзукана, сопровождаемое предназначаемым для государств-членов вопросником по последующим мерам по итогам состоявшегося в 2006 году диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, а также его копия — национальным координаторам, назначенным в контексте Глобального форума. В течение недели, предшествовавшей крайнему сроку представления ответов и в течение недели после этого срока (30 апреля 2008 года) с помощью электронной почты были разосланы напоминания о необходимости представления ответов и были сделаны соответствующие телефонные звонки. К 15 июля 2008 года на этот вопросник ответили 64 государства-члена.

членами и другими участниками. Ряд респондентов отметили, что неофициальный характер проводимого под руководством государств Форума обеспечивает гибкость, необходимую для изучения сложных и потенциально противоречивых вопросов. Согласно мнению одних респондентов, связь между Форумом и Организацией Объединенных Наций необходимо укреплять. По мнению других респондентов, процесс проведения Форума требует больше времени для саморазвития, прежде чем возникнет необходимость в модификации его отношений с Организацией Объединенных Наций.

23. По мнению многих государств-членов, представивших свои ответы, принятие последующих мер является процессом оценки достигнутых результатов и решения еще сохраняющихся проблем. С этой точки зрения был представлен ряд предложений относительно последующих мер, включая вопрос о необходимости включения отдельного пункта, касающегося международной миграции и развития, в повестку дня Генеральной Ассамблеи; поощрение сотрудничества и диалога на региональном и глобальном уровнях; и организацию региональных или тематических совещаний. Согласно предложениям некоторых респондентов, в рамках проводимых Ассамблеей последующих прений по вопросу о международной миграции и развитии особое внимание следует уделять идеям и инициативам, выдвигаемым Глобальным форумом. По мнению других, Ассамблее следует сочетать различные региональные перспективы и наращивать региональные и межрегиональные инициативы. По мнению ряда респондентов, Ассамблее следует на периодической основе и на высоком уровне уделять особое внимание вопросу о международной миграции и развитии в целях оценки результатов, достигнутых правительствами, системой Организации Объединенных Наций и другими международными или межправительственными организациями на региональном, межрегиональном и глобальном уровнях. Последующие меры, принятые Ассамблеей, были сочтены желательными, поскольку она была единственным органом Организации Объединенных Наций, обладающим необходимой универсальностью и легитимностью для обеспечения основы для более широкой повестки дня и политической поддержки.

24. Ряд государств-членов подчеркнули, что последующие меры по итогам диалога на высоком уровне должны включать действия, направленные на осуществление руководящих указаний, сформулированных по итогам диалога. По их мнению, ключевым элементом последующих мер является осуществление новых инициатив через существующие многосторонние структуры, включая международные финансовые учреждения. По их мнению, в рамках последующих мер Генеральной Ассамблеи следует учитывать деятельность многосторонней системы, включая учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций.

IV. Решение проблем международной миграции и развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций

25. В настоящем разделе основное внимание уделяется деятельности в области международной миграции и развития, которую соответствующие органы, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций

и другие соответствующие организации проводят после состоявшегося в 2006 году диалога на высоком уровне. Хотя мандаты рассмотренных различных подразделений не изменились в связи с проведенным диалогом на высоком уровне, во многих из этих мандатов особое внимание уже уделяется вопросу о международной миграции и ее связи с развитием, исходя из целей и руководящих принципов деятельности, сформулированных в различных итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, которые, если их рассматривать в целом, обеспечивают эффективную повестку дня для действий в области международной миграции².

А. Секретариат Организации Объединенных Наций

26. В рамках Секретариата Организации Объединенных Наций Департамент по экономическим и социальным вопросам является координационным органом по вопросу о международной миграции и развитии, главным образом благодаря деятельности своего Отдела народонаселения. Этот Отдел обеспечивает секретариатскую поддержку по вопросам существа для заседаний Комиссии по народонаселению и развитию. Он также осуществляет основную деятельность по вопросу о международной миграции и развитии в поддержку Генеральной Ассамблеи. Отдел является источником авторитетных оценочных данных о масштабах и тенденциях в области международной миграции. После проведения диалога на высоком уровне он во взаимодействии со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и Всемирным банком создает всеобъемлющую базу данных о численности международных мигрантов. Работа в этой области осуществляется за счет финансовой поддержки Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Указанная база данных используется для получения оценочных данных о численности мигрантов в расчете на одну страну с разбивкой данных по признакам возраста и пола. Во исполнение резолюции 58/208 Генеральной Ассамблеи Отдел созывает ежегодные координационные совещания по вопросу о международной миграции, на которых встречаются представители всех соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций в целях обмена информацией о текущей деятельности и представления отчетов о будущей работе в области международной миграции и развития. Статистический отдел несет ответственность за сбор статистических данных о международной миграции и выработку рекомендаций по их унификации. После проведения диалога Статистический отдел принимает активное участие в разработке руководящих принципов осуществления самых последних пакетов рекомендаций.

27. Права мигрантов и их связи с развитием относятся к сфере полномочий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). Управление взаимодействует с учреждениями-партнерами в деле защиты прав всех мигрантов на всех этапах процесса миграции и способствует разъяснению значимости прав человека для извлечения выгод от международной миграции и решения порождаемых ею проблем. В ходе проведения 18 декабря Международного дня мигрантов Верховный комис-

² См. «Компендиум рекомендаций по вопросам международной миграции и развития» (ESA/P/WP.197).

сар подчеркнула, что все мигранты, независимо от их статуса, имеют право на осуществление прав человека, и подчеркнула, что как женщины-мигранты, так и мужчины-мигранты вносят вклад в экономическое и социальное развитие. УВКПЧ обеспечивает поддержку работы Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми. Оба специальных докладчика особое внимание уделяют коренным причинам миграции, миграции и дискриминации, административному задержанию мигрантов и защите женщин-мигрантов, беспризорных несовершеннолетних и домашней прислуги. Управление оказывает услуги Комитету по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей — органу, осуществляющему надзор за соблюдением государствами-участниками Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

28. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывает государствам-членам помощь в осуществлении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Управление обеспечивает в период, предшествующий ратификации, помощь в обеспечении защиты и поддержки пострадавших и представляет руководящие указания по вопросам разработки политики. Оно также способствует развитию международного сотрудничества и проведению кампаний по повышению уровня информированности. В 2006 году ЮНОДК приступило к осуществлению инициативы по укреплению мер реагирования национальных систем уголовного правосудия на незаконный ввоз мигрантов. В 2007 году оно приступило к осуществлению Глобальной инициативы Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, которая нацелена на осуществление эффективных стратегий борьбы с торговлей людьми, повышение уровня информированности о тех опасностях, которые она создает, мобилизацию ресурсов, расширение базы знаний и осуществление партнерских проектов.

В. Региональные комиссии

29. Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) рассматривает региональную экономическую интеграцию в качестве ключевого условия использования преимуществ международной миграции во благо развития. Она принимает меры по устранению препятствий на пути к либерализации торговли, обеспечению доступа на рынки и перемещению населения. Для обеспечения развития в Африке необходимы мир и стабильность при полном соблюдении прав человека, в том числе прав международных мигрантов и их семей, и поощрение культурного многообразия, терпимости и социальной интеграции. В 2006 году ЭКА подготовила доклад, озаглавленный «Международная миграция и развитие: последствия для Африки» (ECA/SDD/06/01), и подписала меморандум о взаимопонимании с Международной организацией по миграции (МОМ). В 2008–2010 годах деятельность Комиссии будет нацелена на изучение роли денежных переводов в области развития, укрепление потенциала в целях повышения эффективности управления процессом миграции и роли миграции и региональной интеграции.

30. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна, действуя через Латиноамериканско-карибский демографический центр (СЕЛАДЕ), осуществляет деятельность по вопросам международной миграции, прав человека и развития в рамках своей регулярной программы деятельности и при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). Эта деятельность включает научные исследования, профессиональную подготовку, распространение данных, публикацию, техническую помощь, организацию и поддержку региональных конференций, семинаров и межправительственных форумов, включая Иbero-американский форум по миграции и развитию. В 2008–2009 годах СЕЛАДЕ осуществит в сотрудничестве с другими региональными комиссиями и Департаментом по экономическим и социальным вопросам проект по укреплению национального потенциала в деле максимально возможного использования преимуществ международной миграции в целях развития.

31. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) проведет в 2008 году совещание высокого уровня по международной миграции и развитию. ЭСКАТО проведет исследование по проблемам социальных последствий международной миграции и в настоящее время принимает участие в деятельности Тематической рабочей группы по международной миграции, включая торговлю людьми, в целях проведения анализа международной миграции в Восточной и Юго-Восточной Азии. ЭСКАТО и МОМ подписали в 2007 году меморандум о взаимопонимании и в настоящее время являются сопредседателями Тематической рабочей группы.

32. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) принимает меры по учету международной миграции и развития в национальных стратегиях в области развития и обеспечению рассмотрения потребностей трудящихся-мигрантов в ходе разработки социальной политики. В 2007 году ЭСКЗА опубликовала доклад, озаглавленный «Международная миграция и развитие в регионе арабских государств: проблемы и возможности» (E/ESCWA/SDD/2007/2), в котором изложены материалы совещания экспертов, организованного во взаимодействии с Отделом народонаселения. В 2007 году Комиссия издала фактологический бюллетень и настенную карту, посвященные международной миграции и развитию в регионе арабских государств.

С. Программы и фонды Организации Объединенных Наций

33. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) стремится к обеспечению максимального вклада миграции в развитие и осуществление Целей развития тысячелетия путем разработки сценариев стратегии в области миграции, торговли и развития. Она обеспечивает стратегическое консультирование сотрудников директивных органов, участников переговоров по вопросам торговли и представителей органов регулирования по вопросам использования возможностей в области торговли и инвестиций, создаваемых мигрантами, и по вопросам политики, нацеленной на повышение эффекта от денежных переводов мигрантов для процесса развития. ЮНКТАД вносит вклад в расширение баз знаний о круговой миграции и эмиграции высококвалифицированных специалистов. Кроме того, она обеспечивает содействие и поощрение временного перемещения населения по варианту 4

Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС) — торговля трудоемкими видами услуг, повышение квалификации и признание квалификации.

34. Программа развития Организации Объединенных Наций основное внимание уделяет главным образом разработке политики в области управления миграцией, включая временную или круговую миграцию, в целях поощрения продуктивного использования денежных переводов и использования мигрантов в качестве участников процесса развития. Во взаимодействии с МОМ, ЮНИСЕФ и Всемирным банком ПРООН в настоящее время готовит учебное пособие по вопросам учета миграции в национальных стратегиях в области развития. От имени Европейской комиссии и во взаимодействии с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и МОМ ПРООН осуществляет руководство программой обмена знаниями, связанными с миграцией и развитием. Кроме того, она управляет деятельностью Фонда по осуществлению Целей развития тысячелетия), который финансируется правительством Испании и обеспечивает выделение финансовых средств на потребности молодежи, занятости и миграции. ПРООН и Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам в настоящее время готовят доклад о реализации возможностей общин мигрантов за рубежом в деле сокращения масштабов нищеты и активизации предпринимательской деятельности.

35. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) выполняет задачу по обеспечению защиты беженцев и лиц, ищущих убежища, и финансированию мер по улучшению бедственного положения беженцев. Лица, нуждающиеся в защите, все чаще оказываются в числе лиц, мигрирующих по иным причинам. В рамках диалога на высоком уровне было поддержано мнение, согласно которому беженцы, несмотря на свой особый статус в силу того, что они нуждаются в международной защите, должны рассматриваться в рамках общих прений по вопросу о международной миграции и развитии. В целях решения задач, обусловленных потоками «смешанной миграции», УВКБ разработало состоящий из десяти пунктов план действий по защите беженцев и смешанной миграции. В этом плане представлены рамки помощи государствам в деле обеспечения признания лиц, которые нуждаются в международной защите и которые совершают передвижение по тем же маршрутам, что и другие мигранты, или совместно с ними, и надлежащего обращения с ними. Целью изучения проблем и дилемм, связанных с защитой беженцев в рамках наблюдаемых в настоящее время потоков мигрантов, Верховный комиссар организовал проведение в декабре 2007 года в Женеве диалога по проблемам в области защиты, на котором выступил в качестве Председателя.

36. Детский фонд Организации Объединенных Наций проводит исследования и анализ с целью нахождения практических решений в отношении проблем, обусловленных миграцией. Одной из основных проблем является бедственное положение беспризорных детей-мигрантов и детей, разлученных со своими семьями. Основное внимание ЮНИСЕФ уделяет оценке воздействия денежных переводов на положение детей, оставшихся дома, защите прав детей и женщин, затронутых миграцией, предотвращению торговли детьми и документальному оформлению гендерных аспектов миграции. Кроме того, в настоящее время Фонд проводит испытание методологий оценки социального воздействия миграции и денежных переводов на положение детей, оставшихся дома, путем использования обследований домашних хозяйств.

37. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения способствует проведению диалога по вопросам политики и осуществлению сотрудничества между правительствами, системой Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и гражданским обществом в целях обеспечения более глубокого понимания вопросов миграции, решения проблем, связанных с миграцией, включая те проблемы, с которыми сталкиваются женщины-мигранты. Он оказывает поддержку в разработке и осуществлении учитывающих гендерные аспекты стратегий и программ в области миграции и включает вопросы миграции в национальные стратегии в области развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты. Кроме того, Фонд в настоящее время принимает меры по предотвращению торговли женщинами и девочками и оказанию помощи жертвам незаконной торговли. Он также обеспечивает поддержку программ предотвращения ВИЧ, охраны здоровья матери и ребенка и обеспечения доступа к средствам планирования семьи, информации о репродуктивном здоровье, консультативным и иным услугам, оказываемым беженцам и общинам мигрантов. Кроме того, ЮНФПА оказывает поддержку в сборе и распространении дезагрегированных по признаку возраста и пола данных о мигрантах, в частности данных, полученных в результате проведения переписей населения.

D. Исследовательские и учебные институты Организации Объединенных Наций

38. С 2006 года при поддержке и содействии МОМ, ЮНФПА и Фонда Макарута Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) проводит серии семинаров по теме «Миграция и развитие» для дипломатического сообщества в Нью-Йорке. В рамках этих семинаров особое внимание уделяется ключевым вопросам миграции в целях обеспечения представителей правительств данными и информацией, которые им необходимы для проведения межправительственных дискуссий. Кроме того, начиная с 2007 года ЮНИТАР и его партнеры проводят ежегодные курсы по правовым аспектам международной миграции, которые рассчитаны на удовлетворение потребностей дипломатов в Нью-Йорке.

39. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) принимает меры по учету гендерной проблематики в рамках стратегий и программ. Он занимается анализом изменений в области миграции женщин; изучением воздействия миграции на распределение функциональных обязанностей между мужчинами и женщинами, властных отношений и процессов принятия решений в рамках домашних хозяйств и общин; рассмотрением связей между миграцией, денежными переводами и развитием, особенно применительно к женщинам, и документированием опекунских отношений в транснациональном контексте. МУНИУЖ завершил проведение в различных странах 18 тематических исследований, в рамках которых основное внимание уделяется путям извлечения из миграции женщин и денежных переводов максимальной выгоды для общин и национального развития в странах происхождения и назначения.

Е. Специализированные учреждения

40. Деятельность Международной организации труда (МОТ) в области международной миграции и развития осуществляется в соответствии с положением о том, что защита прав мигрантов и обусловленная миграцией выгода в области развития неотделимы друг от друга. Недавно МОТ издала директивный информационный документ по вопросам миграции и развития и такой же документ по правам мигрантов и вопросам развития. Путем оказания консультативных услуг, осуществления информационно-пропагандистской деятельности, проведения научных исследований, распространения информации и оказания технической помощи государствам-членам и социальным партнерам Организация стремится обеспечить трудоустройство мигрантов на достойных занятости условиях, оптимизировать использование денежных переводов мигрантов и создать условия для реинтеграции возвращающихся домой мигрантов с помощью развития малых предприятий. Она тесно взаимодействует с Европейской комиссией, Организацией экономического сотрудничества и развития, международными организациями, являющимися членами Глобальной группы по миграции, и правительствами, принимающими участие в Глобальном форуме по миграции и развитию в пропаганде стратегий и практики в области миграции, учитывающих потребности развития и гендерные аспекты.

41. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) занимается решением широкого круга проблем миграции, включая миграцию высококвалифицированных работников, международную мобильность студентов, международное признание квалификации и дипломов, использование информационных сетей общинами экспатриантов, культурное разнообразие и торговлю людьми. Кроме того, во взаимодействии с МОМ ЮНЕСКО создала сеть музеев, посвященных проблеме миграции, с тем чтобы продемонстрировать вклад мигрантов в развитие принимающих стран. К тому же, Институт статистики ЮНЕСКО ведет сбор данных, дающих полное представление об интернационализации образования третьей степени. ЮНЕСКО также создала ряд региональных научно-исследовательских сетей по проблемам миграции в целях обмена информацией между исследователями и сотрудниками директивных органов и укрепления потенциала. В 2008 году будет начато введение в действие исследовательская сеть для Африки.

42. Всемирный банк занимается расширением базы знаний о международной миграции и развитии, проведя конкретные страновые и связанные с политикой аналитические исследования по проблемам международной миграции и развития. Его деятельность в области научных исследований нацелена в первую очередь на определение объема и экономического эффекта от денежных переводов, изучение последствий миграции для благосостояния домашних хозяйств и макроэкономического воздействия международной миграции на процесс развития. Как показали такие исследования, для обеспечения благотворного воздействия международной миграции на процесс развития необходимо создавать эффективные учреждения, поощрять конкуренцию между компаниями и банками, занимающимися трансфертными операциями, в целях сокращения расходов на денежные переводы и расширения возможностей для временной миграции неквалифицированных работников, в частности, на основе двусторонних соглашений. Всемирный банк поддерживает включение стандартизированных модулей миграции в существующие программы исследований. В 2007 году

он приступил к осуществлению многостранового проекта по обследованию международной миграции, денежных переводов и развития в Африке.

F. Другие международные организации

43. Международная организация по миграции работает над тем, чтобы международная миграция способствовала развитию, в том числе обеспечивая инкорпорацию миграционной политики в национальные процессы планирования развития, включая стратегии сокращения масштабов нищеты; повышая способность правительств и отдельных лиц максимально эффективно использовать потенциал трудовой миграции во благо развития; и пропагандируя программы и проекты технического сотрудничества в вопросах миграции и развития. МОМ стремится к привлечению общин экспатриантов в качестве партнеров в области развития, в том числе через посредство передачи знаний и профессиональных навыков. Она проводит Международный диалог по вопросам миграции (МДМ) при участии государств-членов, международных организаций, гражданского общества и частного сектора для проведения неофициальных и неформальных консультаций по проблеме миграции с целью обмена опытом и поиска эффективных форм практической деятельности.

G. Глобальная группа по миграции

44. Глобальная группа по миграции является межучрежденческим органом, заседания которого проводятся на уровне руководителей учреждений и которые нацелены на поощрение более широкого применения всех соответствующих международных и региональных документов и норм, касающихся миграции, и обеспечение более последовательного и эффективного руководства в целях повышения общей эффективности политики и оперативного реагирования Организации Объединенных Наций и международного сообщества на открывающиеся возможности и вызовы, создаваемые международной миграцией. По состоянию на середину 2008 года в состав Группы входили Департамент по экономическим и социальным вопросам, МОТ, МОМ, УВКПЧ, ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНФПА, УВКБ, ЮНИСЕФ, ЮНИТАР, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирный банк, а также региональные комиссии Организации Объединенных Наций. Откликнувшись на приглашение правительств, организующих совещания за круглым столом в ходе проведения заседаний Глобального форума по миграции и развитию в Брюсселе и Маниле, члены Группы вносят значительный вклад в проведение этих мероприятий. Кроме того, они готовят совместный доклад по вопросам международной миграции и прав человека для второго совещания в рамках Глобального форума.

V. Механизмы сотрудничества по вопросу о международной миграции и развитии

45. Существует два вида механизмов, обеспечивающих поощрение межправительственного сотрудничества по вопросу о международной миграции. К первому виду относятся официальные региональные организации, преследующие более широкие политические или экономические цели, такие как эконо-

мическая интеграция или либерализация торговли, которые рассматривают внутрирегиональную миграцию как средство содействия интеграции. Вторым являются неофициальные консультативные процессы, большинство которых имеет региональный характер и стали проводиться главным образом после 1995 года с целью, по меньшей мере на начальном этапе поощрения межправительственного диалога и сотрудничества по вопросу о международной миграции. В настоящее время идут 13 региональных консультативных процессов, которые в совокупности охватывают большинство стран мира.

46. В настоящем разделе рассматривается то, в какой мере в рамках двух видов механизмов особое внимание уделяется взаимосвязям между международной миграцией и развитием. Информация об уже достигнутых успехах, если таковая имеется, включается в доклад. Тщательная оценка функционирования различных механизмов является, однако, далеко не исчерпывающей, учитывая многообразие их целей и методов работы. Тем не менее в приводимой ниже дискуссии содержится оценка масштабов того, в какой степени в рамках этих механизмов внимание уделяется путям использования миграции во благо развития.

А. Сотрудничество по вопросу о международной миграции в рамках официальных межправительственных групп

47. В Европейском союзе содействие миграции внутри сообщества граждан Европейского союза всегда было неотъемлемым компонентом экономической интеграции. В настоящее время сотрудничество по вопросу о международной миграции в Европейском союзе связано главным образом с перемещением граждан третьих стран и нацелено преимущественно на вопросы развития и занятости таких мигрантов. Так, Европейский союз разрабатывает ряд механизмов межрегионального сотрудничества в целях поощрения диалога и сотрудничества по вопросу о международной миграции с развивающимися странами. В июле 2006 года на состоявшейся в Марокко Евро-африканской конференции на уровне министров по вопросу о миграции и развитии была принята Рабатская декларация и План действий. В ноябре 2006 года на состоявшемся в Триполи совместном совещании государств-членов стран Африки и Европейского союза была принята Декларация по вопросу о миграции и развитии. Недавно Европейский союз провел совещания с региональными экономическими сообществами Африки, в особенности с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) для обсуждения вопросов миграции. В мае 2008 года на состоявшейся в Лиме четвертой встрече на высшем уровне между представителями Европейского союза и странами Латинской Америки и Карибского бассейна обсуждались аспекты международной миграции, связанные с развитием.

48. В мае 2007 года Европейская комиссия приступила к осуществлению многолетней программы оказания помощи развивающимся странам в повышении эффективности общей системы управления миграционными потоками. Эта программа, на осуществление которой было выделено 15 млн. евро и управление которой обеспечивается совместно с ПРООН, нацелена на поощрение сотрудничества с третьими странами по различным аспектам миграции и убежища, связанным с развитием, в интересах поддержки микромиграции и проектов в области развития. Европейский союз налаживает с некоторыми странами

партнерские связи по вопросам мобильности в целях содействия допуску их граждан на рынок труда Европейского союза, в то же время сотрудничая с ними в целях укрепления их потенциала в деле предотвращения незаконной миграции и поощрения репатриации. Европейская комиссия занимается изучением вопроса о том, могут ли быть эффективными программы круговой миграции в деле удовлетворения спроса на рабочую силу в государствах-членах и в то же время способствовать развитию общин происхождения.

49. В 2006 году Группа африканских, карибских и тихоокеанских государств, которые поддерживают особые торговые отношения с Европейским союзом, приняли Декларацию об убежище, миграции и мобильности и План действий. Также в 2006 году объединенный совет министров африканских, карибских и тихоокеанских государств и Европейского союза учредил Фонд по миграции, на нужды которого по линии девятого Европейского фонда развития было выделено 25 млн. евро. Этот Фонд должен быть введен в действие в 2008 году. Он окажет поддержку Центру африканских, карибских и тихоокеанских государств по наблюдению за миграцией в деле проведения совещаний исследователей по вопросам миграции и развития и поощрения обмена данными и проведения анализа. Он также будет способствовать созданию региональных форумов по вопросам миграции в целях укрепления регионального и национального институционального потенциала. В мае 2008 года министры африканских, карибских и тихоокеанских государств, отвечающие за вопросы миграции, приняли резолюцию по вопросу о миграции и развитии, в которой призвали обратить внимание на взаимосвязь между международной миграцией и окружающей средой, включая изменение климата.

50. В Африке Африканский союз принял в 2006 году рамочный документ по вопросам миграционной политики, в котором к государствам-членам и региональным экономическим сообществам Африки был обращен призыв укреплять связи между странами происхождения и общинами мигрантов за рубежом; включать стратегии в области миграции и развития в стратегии сокращения масштабов нищеты и национальные планы действий; смягчать последствия эмиграции высококвалифицированных специалистов и в максимально возможной степени обеспечивать мобилизацию и использование денежных переводов мигрантов. Эти рекомендации также нашли отражение в принятом в 2006 году документе об общей позиции африканских стран по вопросам миграции и развития.

51. В январе 2008 года на встрече на высшем уровне государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств был согласован общий подход к вопросам миграции в целях содействия осуществлению протокола ЭКОВАС о свободном перемещении и праве на жительство граждан стран — членов ЭКОВАС. В рамках данного подхода было также предусмотрено соглашение о пропаганде каналов легальной миграции, укреплении связей между странами происхождения и общинами мигрантов за рубежом и содействии репатриации мигрантов. В целях реализации данного общего подхода в июле 2008 года правительство Испании и Комиссия ЭКОВАС учредили Фонд ЭКОВАС-Испании по вопросу о миграции и развитии в размере 10 млн. евро.

52. В регионе арабских государств Лига арабских государств демонстрирует рост интереса к аспектам международной миграции, связанным с развитием. В июле 2006 года Лига приняла декларацию, озаглавленную «Активизация роли

миграции в национальном развитии и региональной интеграции арабских государств», в которой признается вклад международной миграции в развитие региона арабских государств.

53. В Азии Ассоциация государств Юго-Восточной Азии приняла в январе 2007 года Декларацию о защите и поощрении прав трудящихся-мигрантов и учредила комитет по надзору за ее осуществлением. В Декларации оговаривается ответственность стран происхождения и стран назначения за защиту основных прав мигрантов, создание устойчивых источников средств к существованию для их граждан и повышение эффективности практики найма.

54. В Латинской Америке на состоявшейся недавно встрече на высшем уровне иберо-американских государств был признан потенциал международной миграции для целей развития, а также важнейшая роль диалога и сотрудничества в деле поощрения защиты прав человека мигрантов. В мае 2008 года Иbero-американский генеральный секретариат (СЕГИП) созвал Иbero-американский форум по миграции и развитию в Куенке, Эквадор. На этом форуме был разработан план действий по выполнению обязательств, взятых на предыдущих встречах на высшем уровне, и обеспечению соблюдения прав человека мигрантов.

55. Южноамериканский общий рынок (МЕРКОСУР) привержен обеспечению экономической интеграции и либерализации торговли путем свободного обращения средств производства. МЕРКОСУР признает вклад, который мигранты внесли в развитие региона. Он выступает за урегулирование статуса незаконных мигрантов и подчеркивает необходимость защиты прав человека всех мигрантов, где бы они ни находились.

56. Организация американских государств на состоявшейся в мае 2007 года специальной сессии, посвященной вопросам миграции развития, обещала разработать всеобъемлющий региональный план, нацеленный на поощрение благотворного воздействия международной миграции, защиту прав мигрантов и поощрение легальной миграции через посредство механизмов взаимодействия, с участием как правительственных органов, так и организаций гражданского общества.

В. Региональные консультативные процессы³

57. Региональные консультативные процессы носят неофициальный характер и осуществляются под руководством отдельных государств. Они обеспечивают встречи представителей правительств, представителей отдельных международных организаций и, в некоторых случаях, представителей гражданского общества в целях содействия проведению диалога, поощрения сотрудничества и содействия обмену информацией по вопросам миграции. Отчасти в связи с диалогом на высоком уровне в рамках все большего числа региональных процессов особое внимание уделяется вопросам миграции и развития.

³ Настоящий раздел разработан на основе рабочего документа, озаглавленного «Региональные консультативные процессы в рамках взаимодействия миграции и развития», который был подготовлен для заседания 3.3 за круглым столом в рамках второго совещания Глобального форума по миграции и развитию (мимеограмма).

58. В рамках диалога по вопросам миграции в странах юга Африки и диалога по вопросам миграции в Западной Африке основное внимание уделяется вопросам миграции и здравоохранения, создания потенциала и использования преимуществ миграции для развития. Межправительственный орган по вопросам развития в Восточной Африке приступил в мае 2008 года к осуществлению регионального консультативного процесса в целях принятия последующих мер по итогам недавно разработанных инициатив Африканского союза в области политики и оказания участвующим государствам помощи в деле инкорпорации миграционных аспектов в их национальные планы развития.

59. В Европе и Северной Африке в рамках региональной конференции министров по вопросам миграции в западном Средиземноморье («Средиземноморский диалог 5+5») особое внимание уделялось совместному развитию и вкладу транснациональных общин в развитие стран происхождения, а также правам мигрантов. В рамках диалога по вопросам транзитной миграции в районе Средиземноморья на регулярной основе рассматривается роль официальной помощи в целях развития в деле устранения основных причин международной миграции.

60. В Азии в рамках консультаций министров по вопросам занятости за рубежом и работы по контрактам («Процесс Коломбо») особое внимание уделяется оптимальному использованию преимуществ временной трудовой миграции для стран происхождения путем защиты трудящихся-мигрантов и поощрения законной миграции через посредство создания потенциала и межправительственного сотрудничества. В рамках Абу-Дабийского диалога, который был начат недавно в целях проведения встреч участников «Процесса Коломбо» с Советом сотрудничества стран Залива, особое внимание уделяется путям максимально эффективного использования преимуществ временной трудовой миграции для развития как стран происхождения, так и стран назначения.

61. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна Южноамериканская конференция по вопросам миграции («Лимский процесс») и Региональная конференция по вопросам миграции («Процесс Пуэбла») уделяют особое внимание путям повышения эффективности вклада мигрантов в развитие стран происхождения, защиты прав человека мигрантов и путям содействия осуществлению денежных переводов.

62. К другой группе региональных процессов относятся те процессы, в рамках которых вопросы миграции и развития рассматриваются только на специальной основе. На семинаре, состоявшемся в 2007 году в рамках «процесса трансграничного сотрудничества» («Процесса Седерчининга»), участники которого занимаются в первую очередь вопросами повышения эффективности пограничного контроля в Центральной и Восточной Европе, были обсуждены денежные переводы и их воздействие на процесс развития. В рамках межправительственных консультаций по вопросам миграции, убежища и беженцев, на которых обычно рассматриваются вопросы убежища и миграционной политики с точки зрения принимающих стран, недавно был организован практикум по вопросам согласованности политики, на котором рассматривались также вопросы денежных переводов, роль общин экспатриантов и выгоды круговой миграции. На межправительственных консультациях стран Азиатско-Тихоокеанского региона по вопросам беженцев, перемещенных лиц и мигрантов

тов также на специальной основе рассматриваются вопросы, связанные с миграцией и развитием.

63. И наконец, в рамках некоторых региональных процессов обеспечивается поощрение благого управления в отношении миграции без рассмотрения ее аспектов, касающихся развития. Например, в рамках конференции на уровне министров по проблемам незаконного ввоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности («Балийский процесс») рассматриваются в первую очередь пути предотвращения незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми и борьбы с ними. Участники «Будапештского процесса», в рамках которого рассматриваются главным образом вопросы миграционного контроля, включая пограничный контроль, репатриацию и реадмиссию нелегальных мигрантов, недавно было организовано совещание по вопросам трудовой миграции, интеграции и реинтеграции, хотя на нем и не рассматривались связанные с этими миграционными проблемами выгоды для процесса развития.

С. Общая оценка

64. В период после проведения в 2006 году диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии межправительственное сотрудничество в области миграции значительным образом активизировалось. В рамках деятельности различных региональных межправительственных групп и консультативных процессов основное внимание все больше уделяется аспектам международной миграции, связанным с развитием, хотя при этом они рассматриваются различными путями и с различных точек зрения. Необходимость более глубокого понимания проблем, обусловленных международной миграцией в связи с развитием, обмена опытом и знаниями и выработки общих позиций вынуждает все больше стран присоединяться к региональным группам, а некоторые региональные группы — сотрудничать друг с другом. Как представляется, диалог на высоком уровне послужил стимулом к значительной активизации деятельности в этой области.

65. Вместе с тем многие правительства, участвующие в региональных процессах, все еще сталкиваются с проблемой обеспечения осуществления утвержденных планов и принятых решений. Принятие эффективных мер по выполнению деклараций, планов действий и других факультативных обязательств в решающей степени зависит от политической воли каждого без исключения правительства, от наличия ресурсов и от наличия надлежащего институционального и людского потенциала для их исполнения или, в случае необходимости, адаптации. Региональные группы, располагающие эффективными учреждениями и надлежащими ресурсами, находятся в более благоприятном положении для достижения ощутимого прогресса. Например, Европейский союз в состоянии осуществлять программы, утверждаемые его членами. Участники «Процесса Пуэбла» также смогли осуществить многие мероприятия, по которым правительства приняли обязательства в своем первом Плане действий по вопросу о миграции и развитии.

66. Созданные в последнее время региональные консультативные процессы были менее успешными в осуществлении последующих мер по принятым обязательствам. Консультативный характер этих процессов не обеспечивает последовательной институциональной поддержки, в которой нуждаются некото-

рые правительства для принятия мер по взятым обязательствам. Хотя участие в региональных процессах является само по себе способом создания потенциала участвующих государств, некоторые из них нуждаются в дополнительной поддержке для укрепления имеющихся у них людских ресурсов в области миграции.

67. Рассмотрение вопросов миграции региональными экономическими сообществами не является чем-то новым. К тому же немногие из них добились подлинной интеграции в плане миграции. Хотя в последнее время и был достигнут некоторый прогресс в облегчении поездок граждан в пределах отдельных региональных экономических сообществ, подлинной свободы передвижения нет в большинстве из них. Положительным моментом является то, что большинство региональных экономических сообществ подтверждает, что миграция может иметь благотворные последствия для развития, при этом такой подход должен способствовать более открытому и конструктивному обсуждению этих вопросов.

68. В целом имеются значительные различия в рамках накопленного опыта относительно того, каким образом и в каких масштабах региональные группы или процессы добились прогресса в аспекте развития применительно к миграции. Сотрудничество в этой области несомненно растет, но еще слишком рано утверждать, приведет ли оно к более систематическим и успешным действиям в области политики в целях пропаганды благотворных аспектов воздействия миграции на процесс развития. Тем не менее имеющиеся данные свидетельствуют о том, что все больший объем помощи в области развития направляется на решение проблем миграции. Если эта тенденция сохранится, то за ней неизбежно последуют преобразования. Для обеспечения того, чтобы они имели благотворный характер, было бы полезным содействовать получению более всеобъемлющих докладов по линии различных механизмов сотрудничества и оценок полученных результатов.

VI. Выводы

69. Почти все участники диалога на высоком уровне подчеркнули необходимость продолжать межправительственный диалог на глобальном уровне. Диалог доказал, что в Организации Объединенных Наций можно вести конструктивные прения по проблемам международной миграции и развития. Была высказана повсеместная поддержка неофициального и функционирующего под руководством государств консультативного глобального форума, предложенного Генеральным секретарем.

70. Первое совещание в рамках Глобального форума по вопросам миграции и развития, организованное правительством Бельгии, было успешным во многих отношениях. В нем приняли участие представители свыше 150 государств-членов. Проведенные ими прения способствовали более глубокому обсуждению проблем, затронутых в ходе диалога, и обеспечили поиск практических путей реагирования на выявленные проблемы. Благодаря ему была создана сеть национальных координаторов, отвечающих за координацию позиций и действий, предпринимаемых на национальном уровне, и были разработаны его собственные оперативные механизмы. Правительство Филиппин в настоящее время занимается организацией второго совещания в рамках Глобального форума по миграции и разви-

тию. Правительства Греции и Аргентины предложили провести у себя соответственно третье и четвертое совещания.

71. К числу предложений, сделанных государствами-членами в отношении надлежащих последующих мер по итогам диалога на высоком уровне в рамках Организации Объединенных Наций, относятся следующие: а) продолжать включать пункт о международной миграции и развитии в повестку дня Генеральной Ассамблеи; б) уделять особое внимание идеям и инициативам, выдвигаемым Глобальным форумом по миграции и развитию, в рамках проводимых в Ассамблее прений по вопросу о международной миграции и развитии; с) проводить на периодической основе диалог высокого уровня в Ассамблее в целях оценки прогресса, достигнутого правительствами, системой Организации Объединенных Наций и другими международными или межправительственными организациями на региональном, межрегиональном и глобальном уровнях.

72. Государства-члены подчеркнули необходимость того, чтобы в рамках последующих мер по итогам диалога рассматривались действия по выполнению руководящих указаний, сформулированных в ходе диалога. По их мнению, ключевым элементом последующих мер является осуществление новых инициатив через посредство существующих многосторонних структур, включая международные финансовые учреждения. По их мнению, в рамках любых последующих мер, принимаемых Генеральной Ассамблеей, необходимо учитывать деятельность многосторонней системы, включая деятельность учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций.

73. Соответствующие органы, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие межправительственные организации продолжают заниматься решением вопроса о международной миграции и развитии, реализуя широкий круг мероприятий в рамках своих соответствующих мандатов. К числу осуществляемых ими видов деятельности относятся создание потенциала, оказание помощи в разработке и осуществлении миграционной политики и поощрение практических мер, повышающих положительный эффект от миграции для процесса развития и снижающих ее негативные последствия.

74. Межправительственное сотрудничество в области миграции значительно активизировалось. В рамках деятельности региональных межправительственных групп и консультативных процессов все больше внимания уделяется аспектам развития применительно к миграции, хотя и по-разному и с различных точек зрения. Как представляется, объем помощи в целях развития, направляемой на проекты в области миграции и развития, возрастает.

75. Выполнение обязательств и планов действий, разработанных региональными группами или процессами, остается проблематичным. Было бы целесообразно обеспечить более полную отчетность по линии различных механизмов сотрудничества и получить оценку достигнутых результатов. Желательно обеспечить более эффективный контроль за финансовыми ресурсами, в частности теми, которые предоставляются по линии помощи в целях развития, на деятельность, связанную с международной миграцией и развитием.